

## Le mot du président

L'année 2013 a vu des évolutions importantes au niveau de notre association. Par exemple les responsables de la section FAP, en place depuis un certain nombre d'années, accompagnent des jeunes pour la continuité des activités menées par cette section au sein de laquelle ils continueront le coup de main. Qu'ils soient ici remerciés pour le temps et l'énergie consacrés à la bonne marche de cette section. Cela veut aussi dire qu'une nouvelle équipe a été mise en place, nettement rajeunie, ce que nous espérons tous. Nous leur souhaitons bonne chance et les anciens continueront à leur apporter soutien et conseils si besoin est.

En 2013 aussi une nouvelle collaboration a redémarré avec l'Écomusée du Daviaud. Même si elle est plus importante avec EthnoDoc, elle est tout de même effective avec Arexcpo. D'ailleurs, pour 2014, cette collaboration devrait continuer et se renforcer avec en particulier des projets concernant la danse.

Une autre collaboration est entamée avec l'implication d'un nouveau partenaire pour les feux de la Saint Jean. Je veux bien sûr parler de la SEML Saint Jean Activité. J'en profite pour rassurer tous nos membres : cette fête restera un sommet annuel pour Arexcpo, l'occasion de nous retrouver tous, toutes sections confondues.

2014 verra aussi notre retour à la ferme du Vasais après travaux. Nous pensons pouvoir réintégrer les locaux rénovés au mois de mai. À l'automne se profile une grande fête organisée par nos jeunes pour inaugurer cette nouvelle ère, mais nous aurons l'occasion d'en reparler.

Sans citer toutes les activités de nos différentes sections, je remercie tous leurs dirigeants pour leur dévouement. Je vous donne rendez-vous à tous pour les assemblées générales des différentes sections suivies de l'assemblée générale d'Arexcpo, le premier février à Odyssée comme l'an dernier.

Et puis je profite de ce bulletin pour souhaiter mes meilleurs vœux pour 2014 à tous les adhérents d'Arexcpo et à nos différents partenaires.

Philippe Côme,  
Président d'Arexcpo



### La 200 000<sup>e</sup> fiche sur le site RADdO

Voilà un cap que nous attendions tous pour nous placer dans la cour des grands sites du patrimoine culturel : la 200 000<sup>e</sup> fiche en ligne. Nous entendons donner un coup de projecteur à cet événement qui marque près de 40 ans de collectes et 25 ans de traitement de ces archives qui depuis 1998 sont mises en ligne à partir de la base de données consultable sur RADdO. Un rendez-vous est prévu pour cela au Conseil général de la Vendée. Vous serez informés.

RADdO est constitué de plusieurs bases dont la plus importante est celle qui permet de gérer et valoriser, par l'intermédiaire d'EthnoDoc, les sources produites ou rassemblées par Arexcpo. Mais depuis la création de l'OPCI, en 2009, d'autres « nourrisseurs » sont devenus des usagers comme la ville de Concarneau qui commente ce choix en page 3, mais également les villes de Trélazé (49) (Bulletin n° 48), Blain (44), le Syndicat mixte des Vallées d'Anjou, le Conseil général de la Haute-Savoie, le musée d'anthropologie de la Corse à Corte, etc. et, au cours du dernier trimestre 2013, la Ville de Saint-Jean-de-Monts, prochainement l'Université du Havre (76)..., d'autres sont en cours de réflexion. L'outil RADdO, au fil des contacts, est devenu mutualisant pour les organisations qui gèrent des éléments du Patrimoine culturel immatériel.

Cette tendance devrait encore évoluer avec l'application du protocole OAI qui va rendre chaque fiche accessible à tout un chacun sans passer par les sites porteurs de la base. L'objectif que nous nous sommes fixés est de valoriser chaque maillon qui, lorsqu'il est assemblé à d'autres, forme la mémoire collective de nos territoires. Donc encore une belle année en vue, et des vœux ? à partager à tous. Bonne année.

Jean-Pierre Bertrand, président d'EthnoDoc

## Des outils numériques qui deviennent un nouvel espace muséographique

### La ville, un musée à ciel ouvert : Mémoires en chantier à Concarneau

#### Un « inventaire actif » en plusieurs volets

Lors de la fête maritime de Brest 2012, le service Patrimoine de la ville de Concarneau présentait un ambitieux projet de collecte et de valorisation des mémoires orales du territoire conçu avec l'OPCI, baptisé Mémoires en chantier. La première étape de cette collecte a pour sujet les mémoires maritimes du territoire de Concarneau. Le projet s'articule autour de cinq volets complémentaires : recueillir la mémoire des Concarnois, la base de données « Mémoires en chantier », intégrée au réseau RADdO (Réseau des Archives et Documents de l'Oralité), des lieux de paroles sur la mémoire collective, un circuit de découverte dans la ville de 10 points avec QR-codes, un colloque et une fête en octobre 2014, pour faire le bilan de ces deux années d'enquêtes et partager avec les Concarnois...

#### Réaliser la collecte tout en anticipant sa valorisation

La collecte n'a de sens que si l'on pense d'emblée à sa valorisation. Aussi le service du patrimoine de la Ville s'est lancé dans l'aventure numérique afin de donner à entendre des témoignages donnant une épaisseur au monde qui nous entoure. Résumés sous forme de petites séquences vidéo, accessibles par QR Codes répartis à différents endroits de la ville, ils permettent au visiteur de mettre ce port breton qu'il découvre en relation avec les personnes qui l'ont habité, construit, fait vivre, observé. Toute cette parole révèle au visiteur les strates invisibles du paysage. La mémoire « rend visible l'invisible ».

Pour mener cette campagne de collecte ont été impliqués d'une part les guides-conférenciers, les érudits, les universitaires et les associations œuvrant autour du patrimoine – amenés à échanger autour d'une mémoire orale collective locale qu'ils n'avaient que partiellement étudiée jusque là –, et d'autre part les services de la ville (patrimoine, archives, tourisme) – amenés à travailler de façon transversale –, ainsi que les structures ayant acquis des savoir-faire dans ces nouveaux domaines (EthnoDoc, I-Réalité, l'OPCI...).

Les QR codes d'une minute trente du circuit de découverte ne sont bien sûr qu'une simple introduction et incitation à consulter les témoignages. Ceux-ci sont conservés aux archives municipales, maillon essentiel de la démarche puisque pour transmettre il faut pouvoir conserver ! Enrichis des documents et photographies prêtés par les témoins ou apportés par les guides-conférenciers en charge de la collecte, l'ensemble du fonds créé est accessible sur la base Mémoires en chantier du réseau de données RADdO.

Une visite s'impose : <http://irealite.com/concarneau/>

### Quand les passeurs d'histoire se font cueilleurs de mémoire

Face aux évolutions de l'accès à la connaissance, aux révolutions des modes de communication et des supports, quel est le devenir du guide-conférencier ?

Les nouvelles technologies utilisant les écrans et des formes d'interactivités multiples, impliquent une utilisation généralement individuelle. Le guide-conférencier, lui, accueille un groupe, constitué ou non, homogène ou hétéroclite... Seule la relation humaine et l'écoute de l'autre permettent alors l'échange et la compréhension d'un site, d'une thématique.

La collecte des mémoires orales fait du guide qui accueille les visiteurs en ayant acquis et compulsé un certain nombre de connaissances un « cueilleur d'histoires » avant d'être un « passeur d'histoire ». Entre vérité du témoignage et vérité historique, son métier évolue, s'enrichit de connaissances non livresques mais également de questionnements scientifiques, voire existentiels.

Ces témoignages, bien en amont d'une histoire pas encore écrite mais déjà dite par des témoins que les historiens actuels n'auront probablement jamais le temps d'aller interroger, ont une valeur considérable : les historiens du futur pourront puiser une source d'information à multiples tiroirs. Il y a en effet dans l'idée de témoignage celle de transmission d'une vérité, fut-elle individuelle et subjective, c'est peut-être pour cela qu'elle n'en n'a que plus de valeur.

Si les supports numériques vont permettre de rendre accessibles au plus grand nombre ces paroles recueillies, ils ne resteront jamais que des moyens, des médias véhiculant un contenu qui leur survivra. Ce contenu, c'est la parole de chacun : la mémoire fouillée, triturée, travaillée de tous. C'est aussi une nouvelle façon d'être au monde, plus à l'écoute, qui permet des rencontres et des aventures humaines fortes. C'est aussi, de façon plus pragmatique, la possibilité de créer sans cesse les métiers de la médiation du patrimoine. Ces métiers se caractérisent souvent par une grande précarité. Pourtant beaucoup de guides-conférenciers ou futurs guides-conférenciers, de médiateurs ou futurs médiateurs, d'animateurs actuels ou futurs de l'architecture et du patrimoine, sont des personnes-ressources pour effectuer les démarches de collectage et d'analyse, appuyées sur une bonne connaissance du territoire investigué.

Écouter, recueillir, transmettre, savoir sans savoir, comprendre, apprendre, désapprendre, surprendre, réveiller, révéler, donner, confier, vivre... La mémoire offre à nos métiers de médiation la possibilité de se réinventer dans une autre forme d'écoute du monde.

Sophie Lecomte,  
animatrice de l'architecture et du patrimoine, Concarneau

## Centenaire de la guerre 1914-1918 : Littérature orale du front et de l'arrière

### Le projet Littérature orale du front et de l'arrière est l'un des quatre projets labellisés en Vendée

Il s'agit d'un dossier proposé par Vendée Patrimoine, avec Arexcpo, Dactrad, Mémoire du canton du Poiré-sur-Vie et EthnoDoc pour la réalisation des moyens de valorisation. D'autres associations se sont jointes aux fondateurs ainsi que des collectivités territoriales. Nous reviendrons sur cette collaboration au cours des quatre années durant lesquelles le chantier est ouvert. Les notes qui suivent sont extraites du dossier labellisé par le Ministère des Armées et celui de la Culture.

Le projet vise à engager un programme de collecte, de sauvegarde et de valorisation des sources relatives à la littérature orale produite par les acteurs de cette période qu'ils soient au front, dans les armées et à l'arrière (vie au pays).

Les sources visées par cette opération sont connotées et orientées « littérature orale ». Ces sources sont : des textes de chansons (cahiers chansonniers, feuilles volantes, etc.), des monologues, des citations, des dictons... ; de la littérature spontanée : journaux individuels, ethnotextes, correspondances familiales et, ou personnelle, père-cent..., sous forme de sources manuscrites ou sonores : phonogrammes (Pyral, vinyle, CD...) et bandes magnétiques (enregistrement, VHS, film...). Ces sources seront empruntées pour une numérisation et un catalogage. Il sera porté une attention particulière à l'iconographie permettant d'illustrer la littérature orale.

### Quelques supports déjà identifiés

EthnoDoc a déjà engagé le repérage des témoignages parlés de rares témoins directs mais aussi de leurs descendants. Parmi les quelques 800 cahiers chansonniers et pièces déjà collectés, un premier sondage fait apparaître des textes de chansons qui seront catégorisés, élargissant d'autant le thésaurus relatif au catalogage des chansons types. En outre un fonds de plus de 350 disques vinyles 78t et 33t de musiques militaires relatives aux pays belligérants du conflit est disponible. Les œuvres présentes sur les albums pourront être numérisées, documentées et indexées sur la base de données du réseau RADdO (soit près de 3 000 items).



### Ambitions et calendrier du projet de 2014 à 2018

- Sauvegarder et regrouper des sources archivistiques originales détenues par les particuliers et les associations, et y associer celles conservées par les institutions, collecter des informations inédites, remettre les archives produites au service des archives départementales de Vendée,
- rendre publiques les sources recueillies à partir du site RADdO une fois documentées, mettre ces archives à la disposition des collectivités publiques, des établissements scolaires et des associations à des fins d'actions de commémoration et de partage de l'histoire collective, notamment par le biais d'une application numérique et de supports pédagogiques,
- organiser et collaborer aux expositions, à l'organisation d'un colloque, de conférences-concerts itinérantes, de tournées de mini-concerts,
- mettre à disposition des ressortissants d'Europe et au-delà les archives produites par un accès en ligne depuis le site de la base de données du réseau RADdO.

Pour les intéressés à cette opération, dès le 20 janvier 2014, de 9 h à 18 heures, salle de La Martelle, au Poiré-sur-Vie, une première journée consacrée aux techniques de numérisation et d'inventaire ouvrira un programme sur 4 ans. Inscription ouverte à tous les candidats. Contact : EthnoDoc, 4 place L. de la Rochejaquelein - 85300 Le Perrier, arexcpo.envendee@orange.fr

Jean-Pierre Bertrand,  
président de Vendée-Patrimoine



## Des dates incontournables à tous les amateurs de choses sérieuses !!!

- 20 janvier, de 9 h à 18 heures, salle de La Martelle, au Poiré-sur-Vie, une première journée consacrée aux techniques de numérisation et d'inventaire,
- 1<sup>er</sup> février, dès 14h assemblées générales des sections, suivies à 18 h de l'Assemblée générale annuelle d'Arexcpo, à Odyssea,
- 16 février, Touline à Odyssea pour une association humanitaire,
- 20 février à 15h, conférence avec B. Pineau, à Odyssea,
- 8 et 9 mars, week-end à Barbâtre pour les élèves de l'École départementale de musique traditionnelle,
- 20 mars à 15h, conférence avec Bernard Nicolas, à Odyssea,
- les 5 et 6 avril, Salon du Livre de Saint Gervais,
- 19 et 20 avril, festival de l'École départementale « Printemps des musiques et danses traditionnelles » au Boupère.

**AREXCPO**  
en Vendée

La Ferme du Vasais  
B.P. 433  
85164 S'-Jean-De-Monts Cedex

Téléphone :  
02 28 11 42 51  
09 75 31 79 06

Adresse de messagerie :  
arexcpo.envendee@orange.fr

Suivre au jour le jour ce qui se passe à Arexcpo, c'est possible en allant sur [www.arexcpo.org](http://www.arexcpo.org), puis [programme](#), puis sur [occupation de la ferme du Vasais](#).

**Bulletin d'information conçu par Arexcpo, réalisé par EthnoDoc et adressé gratuitement à leurs adhérents.**

### Portrait du bénévole Michèle Micheau

De la douceur angevine... au Comité d'Usagers d'EthnoDoc



Notre bénévole honorée s'appelle Michèle Micheau, elle nous vient d'Anjou, des coteaux du Layon, de Faye-d'Anjou exactement.

Elle est comptable de formation, petite fille, fille et épouse de viticulteur. Elle a mené toute sa vie professionnelles autour du vin, mais à la gestion et sa commercialisation. C'est ce qui l'a conduite en Vendée, avec Yvon, son mari, pour y ouvrir, chaque saison estivale, la Cave des Marines à Saint-Hilaire-de-Riez. C'était en 1982 et c'est là que tout débute en y rencontrant des Vendéens qui sont devenus au-delà des clients, des vrais amis, et parmi

eux des membres d'Arexcpo. La retraite sonnait, rien de plus simple que de se faire enrôler par ces passionnés et d'accepter, avec Yves Batard, de tenir la comptabilité d'EthnoDoc et celle du Comité des Usagers. Elle avoue : « honnêtement j'ai accepté cette mission, pas seulement pour le bénévolat que cela représente mais aussi par besoin de contact après une vie très active... » et elle ne le regrette pas !

Son implication dans l'Arexcpo lui a beaucoup appris et elle admire le travail fourni tant par les bénévoles que les salariés.

Sa convivialité fait que tout le monde l'a adoptée et à la côtoyer, on comprend mieux ce que la Douceur angevine veut dire...

Pour le peu de loisir qu'il lui reste, enfants et petits enfants qui habitent Saint-Jean-de-Monts et l'Anjou lui prenant pas mal de temps, elle compose des chansons pour la Confrérie des Vins du Layon, et assure la comptabilité de ses enfants entrepreneurs comme les parents ! L'alignement des chiffres est un plaisir, pour ses enfants, ses amis dont Arexcpo. Elle est également membre de confréries vineuses, ce qui implique de nombreux déplacements et des échanges intéressants avec des confrères de toute la France. Elle apprécie la lecture et la dégustation de bons vins, et oui ! mais avec modération.

Serge Patron

### ... et le coup de cœur d'Arexcpo par Philippe Boisseleau **Le canton de Rocheservière en 400 lieux-dits**

Le lancement de l'ouvrage *Le canton de Rocheservière en 400 lieux-dits* par la Communauté de communes du canton de Rocheservière a eu lieu le 5 décembre à Mormaison. Il a été co-produit par Vendée patrimoine avec l'appui d'Arexcpo pour la mise à disposition d'archives, et d'EthnoDoc pour l'accompagnement du chantier, le traitement archivistique et la mise en page. L'ouvrage illustré est présenté en couleur et compte 182 pages. Il s'agit d'une nouvelle collection, à côté de celle des monographies de canton, consacrée à la toponymie et agrémentée d'encadrés de témoignages et d'images d'archives.

L'ouvrage est disponible auprès de la Communauté de Communes du Canton de Rocheservière, 21, rue du Peplu, 85620 Rocheservière, 02 51 94 94 28.

